

LIÊN DOANH VIỆT-NGA  
VIETSOVPETRO  
PHÒNG THƯƠNG MẠI  
Số: 9260/26-HSMT-PTM/BMĐH  
Ngày 08/06/2026

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc  
-----

«THỎA THUẬN»  
«СОГЛАСОВАНО»  
Chánh kỹ sư Vietsovpetro  
*Главный инженер*  
СП «Вьетсовпетро»

Signed by: Lê Việt Dũng  
Date: 18/06/2026 17:37:09  
Certified by: Vietsovpetro CA

**Ле Вьет Зунг**

«THỎA THUẬN»  
«СОГЛАСОВАНО»  
Phó Tổng giám đốc Thương mại Vietsovpetro  
*Зам.Ген.Директора по коммерческой*  
*работе СП «Вьетсовпетро»*

Signed by: Trần Quốc Thắng  
Date: 18/06/2026 21:48:23  
Certified by: Vietsovpetro CA

**Чан Куок Тханг**

«PHÊ DUYỆT»  
«УТВЕРЖДАЮ»  
Tổng giám đốc Vietsovpetro  
*Генеральный Директор*  
СП «Вьетсовпетро»

Signed by: Vũ Mai Khanh  
Date: 19/06/2026 16:14:37  
Certified by: Vietsovpetro CA

**Ву Май Кхань**

«PHÊ DUYỆT»  
«УТВЕРЖДАЮ»  
Phó Tổng giám đốc thứ nhất Vietsovpetro  
*Первый Зам.Генерального директора*  
СП «Вьетсовпетро»

Signed by: Сидоров Игорь  
Николаевич  
Date: 19/06/2026 11:21:52  
Certified by: Vietsovpetro CA

**Сидоров Игорь Николаевич**

## HỒ SƠ MỜI THẦU

### ДОКУМЕНТЫ ПРИГЛАШЕНИЯ НА ТЕНДЕР

- ❖ Số hiệu gói thầu: VT-2098/26-CNTT (LTN)  
*Номер тендерного пакета: VT-2098/26-CNTT (LTN)*
- ❖ Tên Gói thầu: **Hệ thống lưu trữ dữ liệu toàn hệ thống mạng.**  
*На приобретение товара: Система хранения данных для всей сетевой системы.*
- ❖ Quy chế áp dụng: Quy chế về thể thức mua sắm hàng hóa và thuê dịch vụ để đảm bảo tính liên tục cho sản xuất và duy trì hoạt động thường xuyên của Liên doanh Việt - Nga Vietsovpetro/ VSP-000-TM-238, phiên bản 02, sửa đổi 02.  
*Применяется Положению: Положением о порядке приобретения товаров и услуг для обеспечения непрерывность хозяйственно-производственной деятельности и поддержания постоянной работы СП «Вьетсовпетро»/ VSP-000-TM-238, Версия 2, с изменениями 02.*

#### I. DANH MỤC HỒ SƠ MỜI THẦU TRÌNH PHÊ DUYỆT – **СПИСОК ДОКУМЕНТОВ ЗАПРОСОВ ДЛЯ УТВЕРЖДЕНИЯ:**

Description of content:

Brief description



Abbreviation

**Part 1 – BIDDING PROCEDURES**

Chapter I. Instructions to bidders

Chapter II. Bidding data sheet

Chapter III. Bid proposal evaluation criteria

Chapter IV. Bidding form

**Part 2 – TECHNICAL REQUIREMENTS**

Chapter V. Technical Requirements

**Part 3 – CONDITIONS OF CONTRACT AND CONTRACT FORMS**

Chapter VI. General conditions of contract

Chapter VII. Particular conditions of contract

Chapter VIII. Contract forms

**Part 4 – APPENDICES**

Attachment 1. Scope of Supply and Technical requirements

**II. TÀI LIỆU ĐÍNH KÈM/ ПРИЛОЖЕНИЕ:**

- Đơn hàng/*Заявка № VT-2098/26-СНТТ*;
- Kế hoạch lựa chọn nhà thầu/*План выбора подрядчика*.

*КÝ TẮT:*

**Phó phòng Thương mại VSP**

*Зам. Начальника КО ВСП*

Tổ trưởng tổ chuyên gia

*Руководитель рабочей группы*

Signed by: Nguyễn Thị Thanh

Huyền

Date: 12/06/2026 10:02:00

Certified by: Vietsovetro CA

**Nguyễn Thị Thanh Huyền**

Signed by: Đặng Đình Công

Date: 18/06/2026 15:49:37

Certified by: Vietsovetro CA

**Đặng Đình Công**

**Giám đốc Trung tâm CNTT&LL**

*Директор ЦИТиС*

Tổ phó tổ chuyên gia phụ trách kỹ thuật

*Зам.руководителя рабочей группы*

*по техническим вопросам*

**Thành viên Tổ chuyên gia:**

*Члены рабочей группы*

ЦИТиС:

Signed by: Небоженко Виктор

Александрович

Date: 15/06/2026 07:55:49

Certified by: Vietsovetro CA

Небоженко В.А.

Signed by: Đào Xuân Tùng

Date: 12/06/2026 13:55:37

Certified by: Vietsovetro CA

Đào Xuân Tùng

Signed by: Đinh Tùng Lâm

Date: 18/06/2026 15:45:04

Certified by: Vietsovetro CA

Đinh Tùng Lâm

MЭOиA CП:

Signed by: Phạm Cao Cường

Date: 12/06/2026 14:44:16

Certified by: Vietsovetro CA

Phạm Cao Cường

BO CП:

Signed by: Nguyễn Huy Thành

Date: 12/06/2026 14:35:41

Certified by: Vietsovetro CA

Nguyễn Huy Thành

KO CП:

Signed by: Lại Thị Ngọc

Date: 12/06/2026 09:57:23

Certified by: Vietsovetro CA

Lại Thị Ngọc